

INTERNATIONAL TRIBUNAL FOR THE LAW OF THE SEA
TRIBUNAL INTERNATIONAL DU DROIT DE LA MER



VACANCY ANNOUNCEMENT

The International Tribunal for the Law of the Sea, an international court with its seat in Hamburg, Germany, has the following vacancy:

French Translator/Reviser (P-4)

Functions: Working under the overall direction of the Registrar and the supervision of the Head of Linguistic Services, the incumbent has the following main tasks:

- Translating legal texts, documents, publications and other texts of the Tribunal and its Registry from English into French;
- Editing and revising legal texts, publications and informational materials; verifying related references and quotations;
- Coordinating the work of internal and external French translators;
- Carrying out terminological research and compiling glossaries;
- Performing any other tasks incumbent upon the Tribunal's Linguistic Services that may be necessitated by the work of the Tribunal.

Qualifications and experience: At least seven years' work experience in translation, including experience as a reviser in an international organization such as an international court or tribunal. French mother tongue and excellent command of English, full computer literacy, familiarity with computer tools for translators. Familiarity with the terminology of international law, the law of the sea, the law of maritime transport and related areas would be an advantage. To have passed the United Nations competitive examination for translators would be an asset. Applications are welcome from members of staff of organizations or agencies within the United Nations system who can be assigned or seconded for a period of two years.

The Tribunal reserves the right to appoint a candidate at one level below the advertised post.

Remuneration: An initial two-year fixed-term renewable contract, attractive tax-free salary with United Nations benefits and allowances. **Applications should be sent to:** Head of Personnel, International Tribunal for the Law of the Sea, Am Internationalen Seegerichtshof 1, 22609 Hamburg, Germany, or to personnel@itlos.org The completed ITLOS personal history form (P11) must be received at the Tribunal no later than 10 July 2017. **Only short-listed applicants will be contacted.** The P11 form can be found on the Tribunal's website at www.itlos.org.